Objekttyp:	TableOfContent		
Zeitschrift:	Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile		
Band (Jahr): 34 (1987)			
Heft 6			
PDF erstellt	am: 24.05.2024		

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

ZIVILSCHUTZ

PROTECZIUN CIVILA PROTECTION CIVILE 6/87 Juli 34. Johrgong Juillet 14. année 34º année 34º année 34º anneta

IMPRESSUM

Redaktion / Rédaction / Redazione

Ursula Speich-Hochstrasser, Schweizerischer Zivilschutzverband, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweiz. Zivilschutzverband
Union suisse
pour la protection civile
Unione svizzera
per la protezione civile
Postfach 2259, 3001 Bern

Zentralpräsident / Président central / Presidente centrale Professor Dr. Reinhold Wehrle 4524 Günsberg SO

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild AG, Druck und Verlag,

CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247 Telex 934 646 Vertriebsleiter: Beat U. Ziegler

Inseratenverwaltung / Administration des annonces / Amministrazione inserzioni

Ges annonces / Amministrazione inserzioni Vogt-Schild Inseratendienst, Kanzleistrasse 80, Postfach, CH-8026 Zürich, Telefon 01 242 68 68, Telex 812 370 Telefax 01 242 34 89

Cantons de Vaud, Valais et Genève: Presse Publicité SA

5, avenue Krieg, case postale 258 CH-1211 Genève 17, tél. 022 35 73 40 Abonnement / Abbonamento:

Fr. 35.– für Nichtmitglieder (Schweiz) Fr. 35.– pour non–membres (Suisse) Fr. 35.– per non membri (Svizzera)

Fr. 45. – (estero)

Fr. 45. – (estero)

Einzelnummer / Numéro individuel / Numero separato Fr. 4 —

Numero separato Fr. 4.— Erscheinungsweise / Parution /

Apparizione zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern) 12 numéros par an (3 numéros doubles)

12 numéros par an (3 numéros doubles) 12 numeri all'anno (3 numeri doppi) Beglaubigte Auflage (WEMF): 25 068 Edition contrôlée (REMP): 25 068 Edizione controllata (WEMPF): 25 068

VORSCHAU/PRÉVISION/PREVISIONE

Was ist die SANARENA; welches Profil hat der Zivilschutz in England; wie packt man im Kanton Bern die Weiterbildung von ZS-Vorgesetzten an – dies eine kleine Auswahl der Themen der nächsten Ausgabe, die ergänzt werden durch Berichte von verschiedenen Kantonalsektionen

Qu'est-ce que SANARENA; en Angleterre, quel profil a donc la protection civile; de quelle manière procède-t-on, dans le canton de Berne, à la formation complémentaire des cadres de la protection civile – c'est une petite sélection de thèmes de la prochaine édition, qui seront suppléés par des reportages de différentes sections cantonales.

Cos'è la SANARENA; quali sono le caratteristiche della protezione civile in Inghilterra; come si affronta il perfezionamento dei titolari di funzione della protezione civile nel Canton Berna – ecco una breve scelta dei temi della prossima edizione, ai quali si aggiungeranno i rapporti di diverse sezioni cantonali.

Delegierteny

INHALT/SOMMAIRE/SOMMARIO Delegiertenversammlung 1987 / Assemblée des délégués 1987



Tagungsprogramm
vom 5. September 1987 50
Ordre du jour
du 5 septembre 1987 51

Schweizerisches Rotes Kreuz / Croix-Rouge suisse / Croce Rossa Svizzera



Ausbildungszentrum
Nottwil 6
Centre d'instruction
à Nottwil 6
Centro dell'istruzione
a Nottwil 7

Das BZS teilt mit / L'OFPC communique / L'UFPC informa



Vier neue Filme des BZS 14
Quatre nouveaux films
de l'OFPC 16
Quattro nuovi film
dell'UFPC 18



Prokifolien: Bilanz 1987 23
Feuilles pour
rétroprojecteur:
état en 1987 23

TITELBILD/PAGE DE COUVERTURE/COPERTINA



Werkfoto, hergestellt während der Dreharbeiten der Filme des BZS. (Fotos: Fritz Friedli)

Photo prise lors du tournage des films de l'OFPC. (Photos: Fritz Friedli)

Foto di un film dell'UFPC. (Fotos: Fritz Friedli)

BZS-/OPPC-NPO A	
Kantone / Cantons / Cantoni	31
Zürich	
Aktuell / Actualité / Attualità	
KSD-Übung «Föhnsturm» «Bubenberg»-Studie	44
Voix Suisse romande	49